



Педагогические науки

УДК 372.881.111.1

М.В. Корнеева

Корнеева Мария Владимировна, студентка магистратуры информационно-библиотечного факультета Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: carrie_2000@mail.ru

Научный руководитель: **Невская Полина Вячеславовна**, доктор искусствоведения, кандидат филологических наук, профессор кафедры русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. им. 40-летия Победы, 33), e-mail: nevpolina@mail.ru

ЧАСТЬ «ГОВОРЕНИЕ» В МЕЖДУНАРОДНЫХ ЭКЗАМЕНАХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

В статье поднимается проблема подготовки к международным экзаменам по английскому языку, в частности, заданиям раздела «Говорение», который является вторым по сложности после «Аудирования». Приведены примеры упражнений для развития навыков, необходимых при прохождении тестирования; даны рекомендации по выполнению заданий устной части экзамена.

Ключевые слова: международные экзамены, английский язык, говорение.

M.V. Korneeva

Korneeva Mariya Vladimirovna, master of information and library faculty of the

Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy St., Krasnodar), e-mail: carrie_2000@mail.ru

Research supervisor: **Nevskaya Polina Vyacheslavovna**, doctor of art, candidate of philological sciences, professor of department of Russian and foreign languages and literature of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy St., Krasnodar), e-mail: nevpolina@mail.ru

THE SPEAKING SECTION OF INTERNATIONAL ENGLISH EXAMS

The article raises issues relating to preparation for international English exams. In particular, it deals with Speaking section that is regarded as the second most difficult part after Listening. There are examples of exercises which can be useful for improving one's skills for test purposes. The article provides recommendations for fulfillment of tasks of the oral component.

Key words: international exams, the English language, speaking.

Ранее мы уже не единожды упоминали о значении международных экзаменов по английскому языку (далее также – МЭАЯ) как универсального способа оценки познаний человека в соответствующей области. Полагаем, что особый интерес рассматриваемая тема вызовет у лиц, планирующих переезд за рубеж в целях обучения, трудоустройства или получения гражданства иностранного государства. Однако прохождение международного тестирования может оказаться полезным и для граждан, проживающих на территории Российской Федерации, (например, для создания дополнительного конкурентного преимущества при соискании должности в российских компаниях или просто в целях проверки своих знаний).

В рамках подготовки статьи нами было проведено анкетирование, в котором приняли участие свыше 130 человек. Целью письменного опроса являлось определение мнения респондентов относительно структуры и процедуры проведения МЭАЯ. В частности, один из представленных в анкете вопросов предполагал выбор самого сложного, с точки зрения респондента, раздела экзамена – «Чтение», «Аудирование», «Письмо», «Говорение». Результаты обработки ответов анketируемых представлены на рисунке 1.



Рис. 1

Ответы распределились следующим образом:

- 1) 50% посчитали, что самым сложным разделом языкового экзамена является «Аудирование»;
- 2) 34% вынесли на первое место часть «Говорение»;
- 3) 14% определили «Письмо» в качестве наиболее трудного раздела;
- 4) 2% указали, что самым сложным разделом является «Чтение».

Тема подготовки к модулю Listening рассмотрена нами ранее в статье «Возможные пути преодоления трудностей, возникающих при выполнении заданий раздела «Аудирование» в международных экзаменах по английскому языку». В данной статье обратимся ко второй по сложности части

тестирования – «Говорению».

Наряду с письмом, говорение относится к продуктивным видам речевой деятельности, в то время как аудирование и чтение являются рецептивными. Зимняя И.А. отмечает, «что в рецептивных видах деятельности продукт – это умозаключение, а вот в продуктивных видах речевой деятельности... выступает высказывание, текст, которые по своей сути, структуре, содержанию и совокупности всех лексических, грамматических и др. характеристик намного сложнее умозаключения» [6, с. 109–110].

Как правило, в методической и научной литературе выделяют две формы говорения – монолог и диалог. Первая представляет собой развернутое высказывание одного лица, характеризующееся определенной непрерывностью, логичностью изложения и завершенностью. Вторая предполагает обмен высказываниями, некоторую спонтанность и непредсказуемость содержания [4, с. 175–176].

Обе формы говорения равно представлены в устной части МЭАЯ. В целом задания рассматриваемого раздела в большинстве случаев имеют сходную структуру: сначала происходит знакомство кандидатов с экзаменатором, предполагается небольшой рассказ кандидатов о себе, ответы на вопросы экзаменатора; далее следуют задания, предусматривающие монологическое высказывание экзаменуемых (например, в экзаменах FCE, CAE – анализ представленных фотографий, выявление в них сходств и отличий, в IELTS – рассуждение на предложенную в карточке тему и т.п.) [8; 9; 11]. Завершают устную часть задания, предусматривающие дальнейшее развитие темы монологического высказывания, сопровождающиеся вопросами экзаменатора и обменом репликами со стороны кандидатов. Несколько отличаются интегрированные задания экзамена TOEFL iBT, предлагающие кандидату составить высказывание на основе прослушанных и прочитанных текстов [10].

Успешное выполнение устной части международных языковых

экзаменов требует от кандидатов совершенствования навыков как монологической, так и диалогической речи. Первая «подразумевает формирование... следующих умений:

- повествование и описание событий;
- сообщение и доклад;
- рассуждение» [4, с. 176].

Развитие навыков диалогической речи тесно связано с умениями «реплицирования:

- вступить в общение (например, «Здравствуйте, я хотел бы получить информацию»);
- поддержать общение (например, «Да, конечно», «Мне очень жаль»);
- завершить общение (например, «Спасибо за помощь», «Удачного дня»))» [4, с. 176].

В числе этапов обучения диалогу Зыкин А.В. называет презентацию ситуации, презентацию диалога в звуковой и графической форме, усвоение языкового материала, а также способов связи реплик в диалоге, воспроизведение диалога, расширение возможностей диалога-образца за счет компонентов ситуации [3, с. 334].

Розанова Е.И., описывая опыт подготовки студентов к международному экзамену по юридическому английскому ILES (в настоящий момент упразднен), рекомендует использовать упражнение «ручеек», в ходе которого студенты задают друг другу вопросы из буклета по подготовке в течение 15–20 секунд. «Упражнение длится не более 5 минут, после чего преподаватель делит студентов на две группы, и они пытаются в течение 1 минуты суммировать то, что услышали и запомнили... Таким образом отрабатываются несколько необходимых навыков – умение говорить спонтанно, слушать и слышать, работать в группе» [7, с. 52–53].

Азизханова Р.А., Батырмурзаева У.М. и Муталибов А.Ш., говоря о системе тренировочных упражнений с использованием видеофономатериалов, отмечают важность имитативного воспроизведения и

репродуцирования образцов иноязычного речевого общения, в том числе воссоздания диалогических реплик одного из партнеров [1, с. 91].

Казанцев А.Ю. и Казанцева Г.С. выделяют несколько критериев эффективных заданий на говорение: учащиеся говорят много, предполагается равное участие каждого студента в дискуссии, высокая мотивация, использование языка доступного уровня [5, с. 106].

Из совокупного анализа различных точек зрения можно сделать вывод о том, что для совершенствования диалогической формы речи особое внимание следует уделить навыкам спонтанности при общении, которые развиваются посредством многократных тренировок с участием группы обучающихся. Немаловажным обстоятельством для успешного выполнения устной части экзаменов является заучивание разнообразных клише, словесных связок и вводных конструкций. Внезапность диалогической формы речи предполагает отсутствие у кандидата времени на подготовку ответа. В такой ситуации использование шаблонов в речи может помочь выиграть время и обдумать ответ на вопрос экзаменатора непосредственно в ходе беседы.

В отличие от диалога, задания с монологическим высказыванием, напротив, предусматривают определенное время на подготовку ответа экзаменуемым (обычно около одной минуты).

Бекниязова Г.И. провела исследование среди учащихся средней общеобразовательной школы с целью определения трудностей, с которыми сталкиваются школьники при формулировании монологического высказывания. Согласно результатам исследования, наибольшие сложности порождает использование лексического и грамматического материалов; ряд обучающихся также отметили психологический барьер, т.е. «боязнь сделать ошибку, сказать что-либо не по теме» [2, с. 9–10]. Подобные сложности вполне могут возникнуть при подготовке ответов в устной части международных экзаменов по английскому языку. Выполняя задания раздела «Говорение», кандидаты, как правило, сталкиваются с такими трудностями, как дефицит времени и, следовательно, неполное освещение вопроса,

алогичное построение высказывания, грамматические, лексические, синтаксические и прочие ошибки.

Иванченко А.И. выделяет несколько факторов, от которых, по ее мнению, зависит успешность устного общения: речевые средства («построение высказывания в соответствии с... нормой языка»), соответствие коммуникативному намерению («речевые средства говорящего адекватны цели»), эмоциональное состояние говорящего, логическое оформление, объем сообщаемой информации, интонационное оформление [4, с. 178–180]. Соответственно, для получения высокого балла за выполнение заданий устной части кандидату следует придерживаться при построении высказывания всех указанных выше пунктов. Например, критериями оценки выполнения заданий модуля Speaking экзаменов FCE, CAE являются используемые при ответе грамматика и словарный запас (Grammar and Vocabulary), владение беседой (Discourse Management), произношение (Pronunciation) и интерактивное взаимодействие (Interactive Communication) [8; 9].

В целях подготовки к заданиям с монологическим высказыванием Розанова Е.И. рекомендует «упражнение с использованием карточек, на которых написано название темы... один студент в течение ровно одной минуты делает сообщение по заданной теме, другой слушает и в конце задает вопрос, третий оценивает, затем роли меняются» [7, с. 53].

Зачастую подготовка монолога вызывает затруднения только потому, что экзаменуемый не имеет представления, о чем можно говорить на заданную тему в течение 1–2 минут (даже, если бы ему предложили сформулировать мысль на родном языке). Особенно это актуально в стрессовой ситуации на экзамене. Решить проблему в данном случае возможно посредством использования так называемых ментальных карт, или mind maps. Суть этой техники заключается в построении связей между мыслями в виде блок-схем. За основу схемы берется центральное понятие, с которым связывается другое, и т.д. Например, построить монолог на тему

«Семья» можно, используя цепочку понятий «семья» – «родственники» – «семейное положение» – «брак» – «семейные торжества» и т.п. Добавив к такому ответу пару идиоматических выражений о семье (например, «two peas in a pod» или «blood is thicker than water»), можно претендовать на самый высокий балл (конечно, при условии отсутствия серьезных ошибок в речи).

Подводя итог, отметим, что сложность модуля Speaking в международных экзаменах по английскому языку обусловлена специфическим продуктом говорения как вида речевой деятельности – высказыванием – в противовес чтению или аудированию, результатом которых является умозаключение. Рецептивные виды речевой деятельности требуют от кандидата только понимания прослушанного или прочитанного текста, в то время как говорение и письмо предполагают ответную реакцию в виде формулирования высказывания. Тем не менее систематическое выполнение заданий, ориентированных на формат экзамена, преодоление языкового барьера, совершенствование навыков монологической и диалогической речи посредством специальных упражнений помогут преодолеть возникающие трудности и получить высокие баллы в тестировании.

Список используемой литературы:

1. *Азизханова Р.А., Батырмурзаева У.М. и Муталибов А.Ш.* Разработка видеофоноупражнений для формирования иноязычных речевых навыков // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-педагогические науки. – 2015. – № 2(31). – С. 90–93.
2. *Бекниязова Г.И.* Методика обучения монологической речи на уроках английского языка // Современные тенденции развития науки и технологий. – 2017. – № 3–6. – С. 8–10.

3. *Зыкин А.В.* К вопросу о системе упражнений по видам речевой деятельности при обучении иностранному (английскому) языку в неязыковом вузе // Научное обеспечение развития АПК в условиях импортозамещения: сборник научных трудов. – Санкт-Петербург, 2018. – С. 330–335.

4. *Иванченко А.И.* Практическая методика обучения иностранным языкам: методическое пособие. – Санкт-Петербург: КАРО, 2016. – 256 с.

5. *Казанцев А.Ю. и Казанцева Г.С.* Эффективность обучения говорению на английском языке в высшей школе // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2014. – № 3(144). – С. 105–109.

6. *Ремезова Т.Ю.* Рецептивные и продуктивные виды речевой деятельности (подготовка к IELTS) // Перспективы развития научных исследований в 21 веке: сборник материалов 7-й международной научно-практической конференции. – НИЦ «Апробация». – 2015. – С. 108–110.

7. *Розанова Е.И.* Подготовка студентов к компоненту Speaking (Говорение) экзамена ILEC: tabula rasa // Вестник Университета имени О.Е. Кутафина (МГЮА). – 2015. – № 11(15). – С. 51–55.

8. Экзамены. B2 First // Cambridge Assessment English [Электронный ресурс]. URL: <http://cambridgeenglish.org.ru/exams-and-tests/first/> (дата обращения: 23.07.2020).

9. Экзамены. C1 Advanced // Cambridge Assessment English [Электронный ресурс]. URL: <http://cambridgeenglish.org.ru/exams-and-tests/advanced/> (дата обращения: 25.07.2020).

10. TOEFL iBT Speaking Section // ETS [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ets.org/toefl/test-takers/ibt/about/content/speaking> (дата обращения: 23.07.2020).

11. Test format // IELTS [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ielts.org/about-the-test/test-format> (дата обращения: 23.07.2020).